



ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Контроллер для внутриспольного отопления серии L-7 STOUT

Тип: STE-0101-007000



Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

Оглавление

№	Наименование	Стр.
1	Сведения об изделии	2
2	Назначение изделия	2
3	Устройство и технические характеристики	2-3
4	Номенклатура и габаритные размеры	4
5	Рекомендации по монтажу и эксплуатации	4-15
6	Транспортировка и хранение	15
7	Утилизация	15
8	Приемка и испытания	16
9	Сертификация	16
10	Гарантийные обязательства	17
11	Гарантийный талон	18

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

1.1. НАИМЕНОВАНИЕ

Контроллер для внутривольного отопления серии L-7 STOUT, тип: STE-0101-007000.

1.2. ИЗГОТОВИТЕЛЬ

TECH STEROWNIKI Sp. z o.o. Sp. k. с главным офисом в Вепж 34-122, улица Белая Дорога 31.

ПО ЗАКАЗУ ООО «ТЕРЕМ» для бренда STOUT (Организация, уполномоченная изготовителем на принятие и удовлетворение требований потребителей на территории РФ). Сайт: www.stout.ru

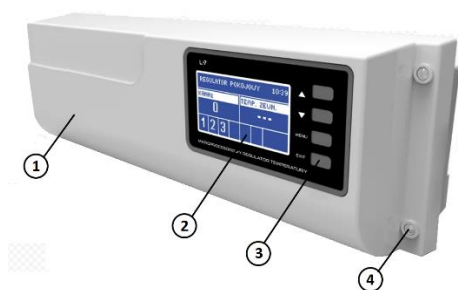
2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Проводной контроллер L-7 STOUT предназначен для управления электротермическими приводами на основе сигнала от комнатных датчиков температуры воздуха.

Контроллер может управлять 22 электротермическими приводами в 8 отдельных температурных зонах, управлять котлом, циркуляционным насосом в режиме включено/выключено.

3. УСТРОЙСТВО И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1. УСТРОЙСТВО КОНТРОЛЛЕРА



ПОЗ.	НАИМЕНОВАНИЕ
1	Крышка контроллера
2	Дисплей контроллера
3	Кнопки навигации
4	Винты фиксации крышки

Благодаря расширенному программному обеспечению контроллер может выполнять следующий ряд функций:

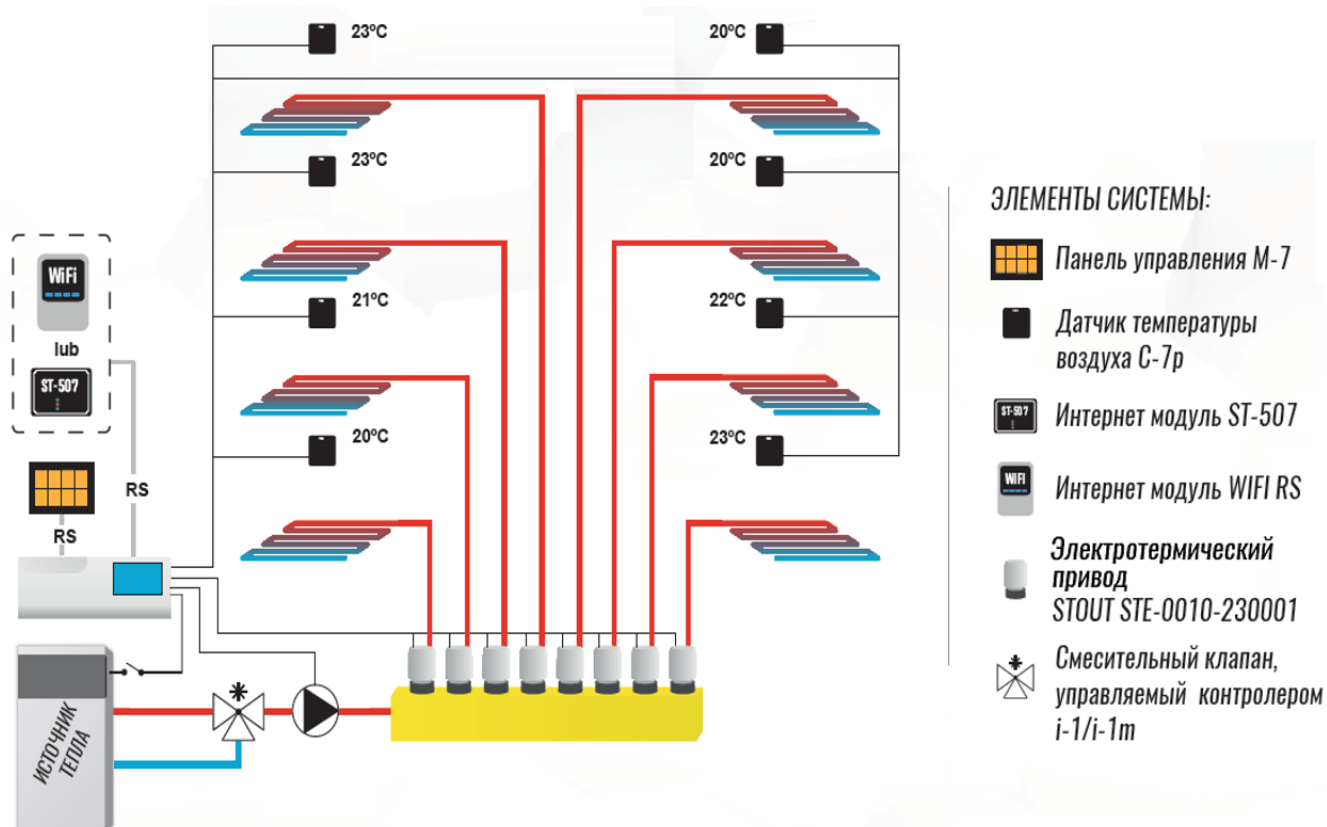
- контроллер может управлять 22 электротермическими приводами в 8 зонах при помощи проводных датчиков температуры воздуха С-7р;
- 3 зоны с управлением по 4 привода (в случае большего количества нагрузка каждого выхода до 0,3А (~70W));

- 5 зон с управлением по 2 привода (в случае большего количества нагрузка каждого выхода до 0,3А (~70W));
- один релейный выход 230 В на насос;
- беспотенциальное реле (например, для управления источником тепла);
- возможность подключения выносной панели управления М-7;
- возможность подключения ST-507 Ethernet или WiFi RS для управления системой через Интернет;
- возможность подключения контроллеров отопительных контуров i-1 или i-1m;
- возможность обновления программного обеспечения через порт USB.

3.2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОНТРОЛЛЕРА

НАИМЕНОВАНИЕ	ЗНАЧЕНИЕ
Электропитание, В	230 (±10%)
Частота, Гц	50
Потребляемая мощность, Вт	7
Темп. стойкость датчиков, °С	От -30 до +50
Нагр. выхода насоса, А	0,5
Нагрузка выходов 1-8, А	0,3
Нагрузка беспотенциального реле, А	1
Предохранитель, А	6,3
Относительная влажность, %	60
Класс защиты, IP	20
Диапазон допустимых температур окружающей среды, °С	От +5 до +50
Средний срок службы, лет	10

3.3. СОСТАВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ



На основе данных о текущей температуре в каждой из отапливаемых зон, получаемых от комнатных датчиков температуры воздуха С-7р, а так же в зависимости от индивидуального режима работы каждой зоны, контроллер L-7 STOUT определяет потребность в отоплении.

При запросе тепла контроллер L-7 STOUT открывает соответствующий клапан, также включается циркуляционный насос и беспотенциальное реле, которое может быть использовано, например, для включения источника тепла.

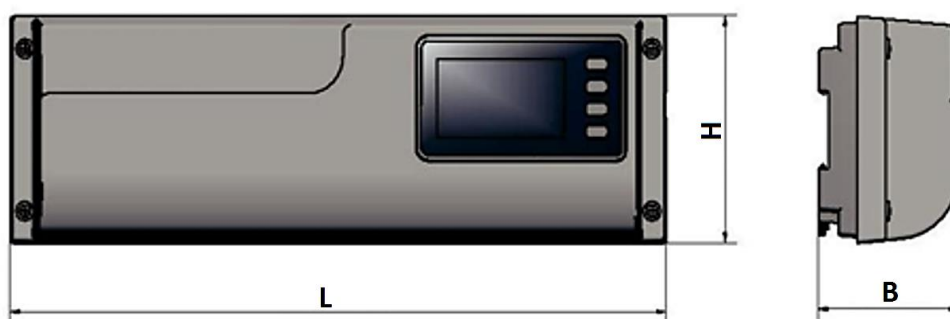
Циркуляционный насос включится по истечении времени задержки (параметр настраиваемый: Главное меню → Насос → Задержка).

4. НОМЕНКЛАТУРА И ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

4.1. НОМЕНКЛАТУРА

Артикул	Наименование	Исполнение	Зон	Количество электротермических приводов
STE-0101-007000	Контроллер L-7	Проводной	8	22

4.2. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



Артикул	L	H	B	Масса кг
	мм			
STE-0101-007000	335	105	75	1,085

5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

5.1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Монтаж контроллера L-7 STOUT и его электрические подключения должны выполняться квалифицированными специалистами.

Контроллер не требует специального технического обслуживания при этом для того, чтобы гарантировать длительный срок службы и корректную работу устройства, необходимо придерживаться параметров, изложенных в данном паспорте.

Во избежание ошибок и несчастных случаев, убедитесь, что все лица, использующие устройство, внимательно ознакомились с его работой и функциями обеспечения безопасности.

Контроллер не может использоваться не по назначению. Этот прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими и умственными способностями или не имеющими опыта и знаний, если только они не находятся под контролем лиц, ответственных за их безопасность.

До начала и во время отопительного сезона проверьте техническое состояние проводов. Следует также проверить крепление контроллера, очистить его от пыли и других загрязнений.

Внимание! Молния может повредить контроллер, поэтому во время грозы необходимо отключить оборудование от сети.

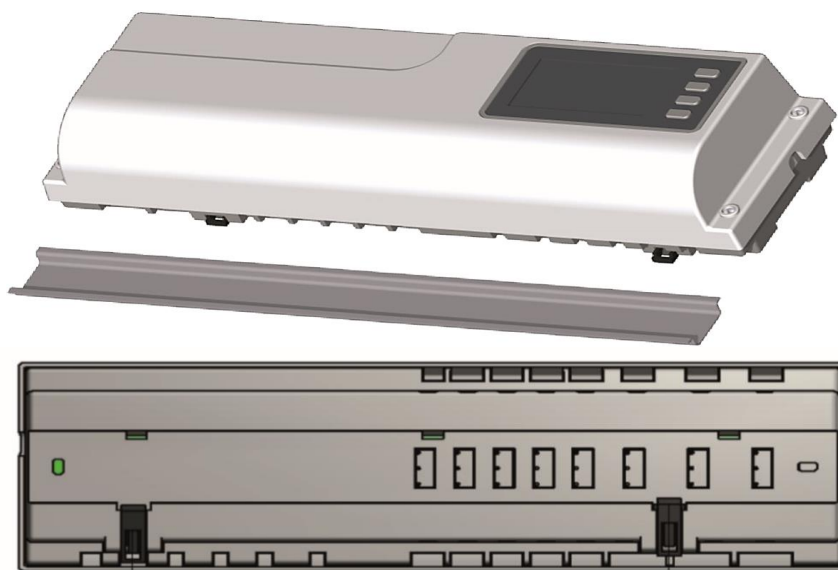
Внимание! Попадание влаги внутрь корпуса недопустимо! При уходе за прибором не применяйте чистящие средства и растворители! В процессе эксплуатации возможно протирать корпус устройства мягкой сухой тканью.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601-2013

Несоблюдение этих правил может привести к травмам пользователя, а также повреждениям и выходу устройства из строя.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный по неосторожности.

Контроллер L-7 STOUT может быть закреплен на стене или в распределительных шкафах на DIN-рейку:



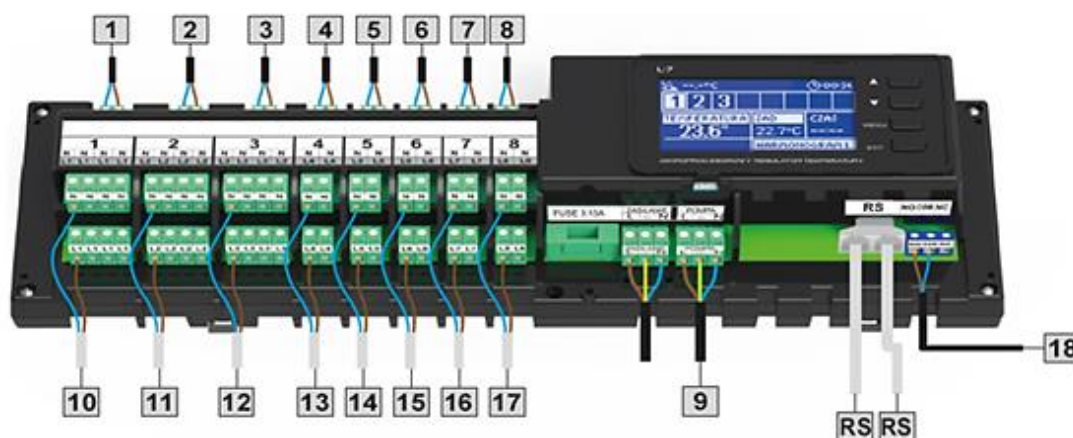
5.2. ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

Чтобы контроллер работал корректно, при первом запуске необходимо выполнить следующие действия:

1. Подключите к контроллеру L-7 STOUT все устройства, которыми он должен управлять;
2. Включите питание, проверьте работоспособность подключенных устройств;
3. Активируйте интернет-модуль;
4. Установите текущую дату и время;
5. Настройте датчики температуры.

Шаг 1: Подключение к планке L-7 STOUT всех устройств, которыми она должна управлять

Для подключения устройств необходимо снять крышку контроллера и подключить кабели согласно обозначениям на клеммах. Наглядная схема, показывающая способ подключения и соединения с другими устройствами системы приведена ниже:



- датчики температуры воздуха (контакты 1...8);
- электротермические приводы 220 В, нормально-закрытого типа (контакты 10...17);
- интернет-модуль с помощью кабеля RS;
- насос (9);
- источник тепла (18)

Шаг 2: Установка конденсаторов

Для того, чтобы уменьшить погрешность измерения температуры воздуха датчиками С-7р (виной которым являются, как правило, электромагнитные наводки), необходимо применить электролитический конденсатор 220uF/25V, соединенный параллельно с проводом датчика. При установке конденсатора особое внимание уделяется полярности. Отрицательный вывод конденсатора обозначается белой полосой и присоединяется к правой клемме разъема датчика, если смотреть на него с фронта контроллера, что видно на прилагаемых ниже фотографиях. Положительный вывод конденсатора подключается к левой клемме разъема. Это решение устраняет все возникающие помехи. Стоит отметить, что основным принципом является правильный монтаж кабелей, чтобы избежать помех. Провод не должен быть проведен вблизи источников электромагнитного поля но, если это произошло, требуется использовать фильтр в виде конденсатора.



Шаг 3: Включение питания, проверка работоспособности подключенных устройств

После подключения всех устройств необходимо включить питание контроллера. С помощью функции «Ручной режим» проверьте работу каждого из подключенных устройств – при помощи кнопок (▲) и (▼), выделите устройство и нажмите кнопку (МЕНЮ) – проверяемое устройство должно включиться/выключиться.

Шаг 4: Активация интернет-модуля

Контроллер L-7 STOUT может работать с интернет-модулем ST-507 или WiFi RS. Несмотря на то, что интернет-модуль WiFi RS использует беспроводную связь Wi-Fi, подключение контроллера L-7 STOUT к интернет-модулю WiFi RS выполняется с помощью сетевого кабеля RJ45. Модуль ST-507 или WiFi RS следует подключить в соответствии с приведенными выше схемами и затем включить его в меню контроллера: (Главное меню → Меню установщика → Интернет-модуль → Подключен). Дальнейшие действия подробно описаны в руководстве по эксплуатации интернет-модуля.

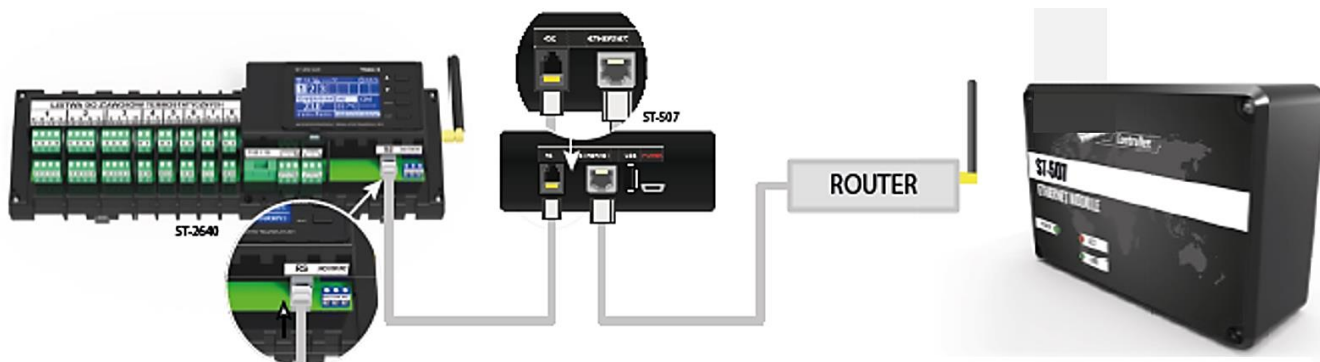


Схема подключения интернет-модуля ST-507.

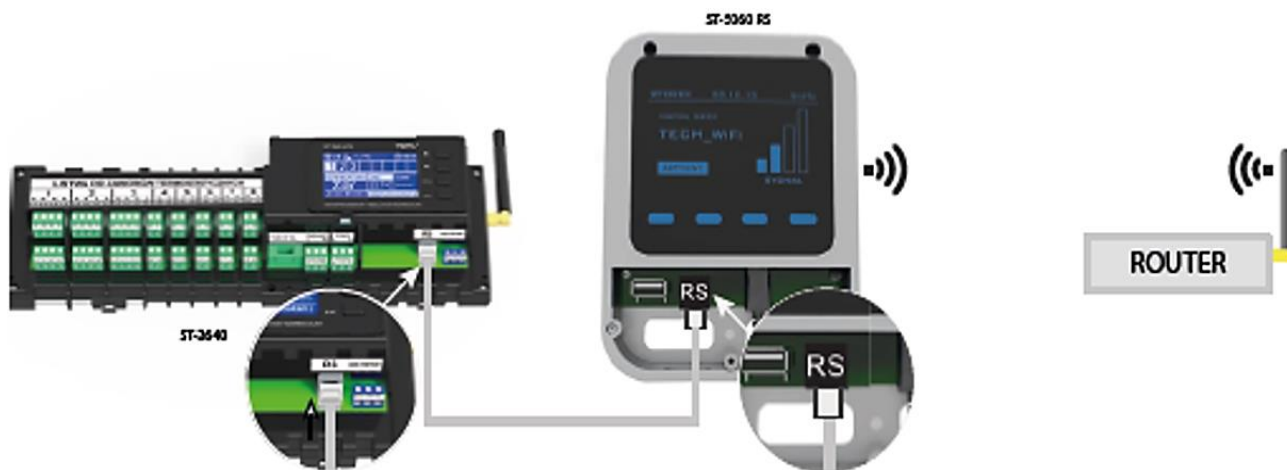


Схема подключения интернет-модуля WiFi RS.

Внимание! Интернет-модулю требуется разрешение для связи со службой сервера данных через порт TCP/2000. Большинство компьютерных сетей имеет различные виды и системы защиты (межсетевые экраны, анти-вирусные программы), которые могут блокировать передачу сетевых пакетов через данный порт. В случае возникновения проблем следует обратиться в службу поддержки/к администратору вашей компьютерной сети.

Шаг 5: Установка текущей даты и времени

Установите текущую дату и время – для этого возможно использовать параметры в меню установщика.

Шаг 6: Настройка датчиков температуры и комнатных регуляторов

Для контроля температуры воздуха в отдельных зонах необходимо использовать датчики температуры С-7р. К контроллеру L-7 можно подключить выносную панель управления М-7; с ее помощью можно изменять заданную температуру во всех регулируемых зонах, настраивать местные и глобальные (общие) температурные режимы помещений, а также устанавливать недельные графики температур.

Комнатный датчик температуры С-7р

В каждой зоне регулирования необходимо активировать комнатный датчик температуры. Подключите кабель датчика к контакту выбранной зоны и установите параметр «Подключен» в подменю зоны.

Внимание! В одной зоне можно использовать только один комнатный датчик температуры.

Для каждого комнатного датчика, назначенного для определенной зоны, можно установить отдельную заданную температуру и еженедельное расписание. Изменение данных параметров осуществляется в меню контроллера (Главное меню → Зоны), или через сайт emodul.tech (с помощью модуля ST-507 или WiFi RS).

Комнатный регулятор М-7 (панель управления)

Чтобы активировать комнатный регулятор М-7 (панель управления) следует подключить ее к контроллеру L-7 STOUT (с помощью кабеля RS) и установить параметр «Подключен» в меню планки – (Главное меню → Меню установщика → Регулятор).

Вид и описание главного экрана

Управление контроллером осуществляется с помощью кнопок, расположенных рядом с экраном.



1. Экран контроллера.
2. Кнопка (▲) - "вверх"/"плюс" - служит для просмотра функций меню, увеличения значения при редактировании параметров. При нормальной работе контроллера, нажатие на эту кнопку приводит к переключению на просмотр рабочих параметров соседних зон.
3. Кнопка (▼) - "вниз"/"минус" - служит для просмотра функций меню, уменьшения значения при редактировании параметров. При нормальной работе контроллера, нажатие на эту кнопку приводит к переключению на просмотр рабочих параметров соседних зон.
4. Кнопка (МЕНЮ - MENU) - вход в меню контроллера, подтверждение параметров.
5. Кнопка (ВЫХОД - EXIT) - выход из меню контроллера, отмена изменений настроек.



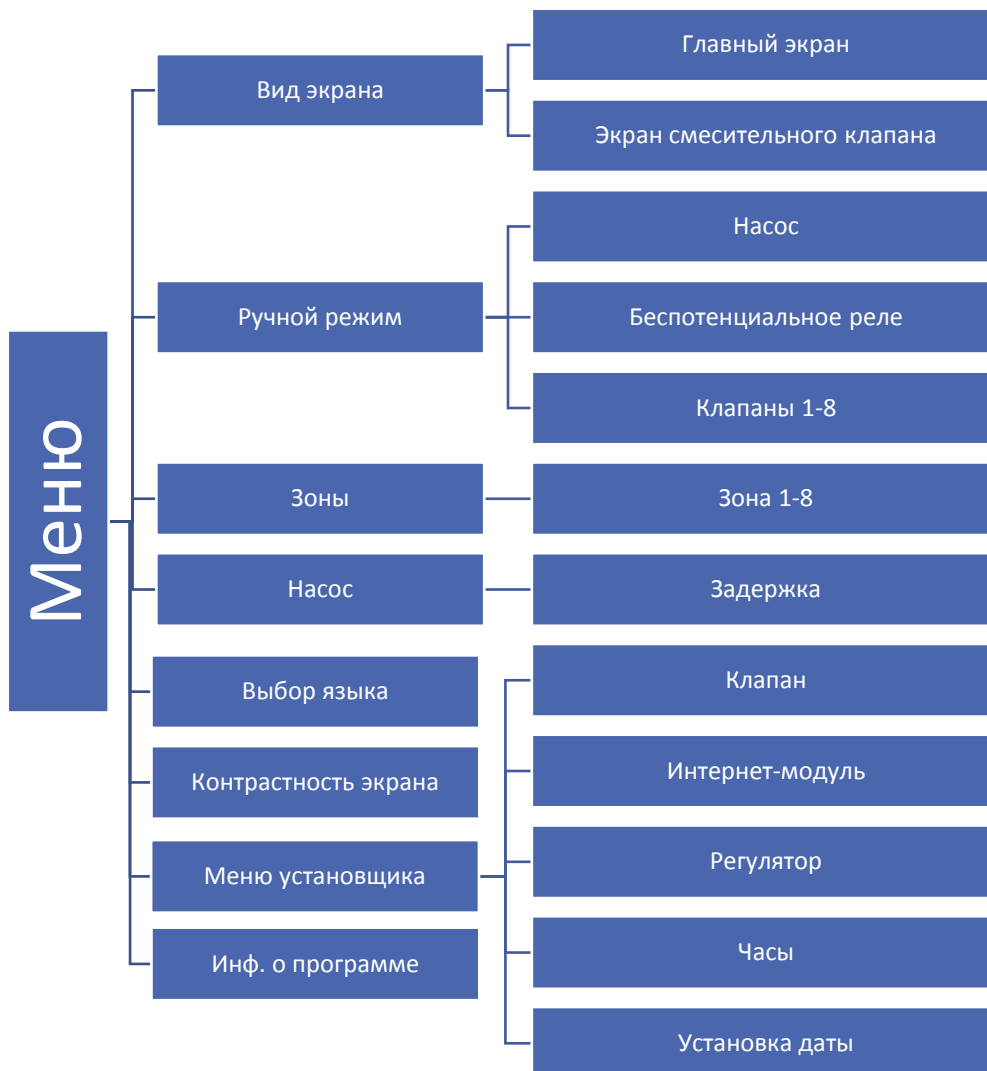
1. Работа насоса.
2. Беспотенциальное реле.
3. Текущее время.
4. Время до окончания срока действия заданной температуры, установленной в данной зоне.
5. Информация о типе действующего недельного графика.
6. Заданная температура в определенной зоне.
7. Текущая температура комнатного датчика С-7р в определенной зоне.
8. Информация о зонах: Наличие цифры означает, что датчик температуры воздуха в зоне регулирования подключен. Если помещение находится в режиме нагрева, то цифра мигает. В случае возникновения неисправностей в данной зоне вместо цифры отображается восклицательный знак.

Для просмотра текущих параметров работы указанной зоны следует выделить ее номер с помощью кнопок (▲) или (▼).

5.3. ФУНКЦИИ КОНТРОЛЛЕРА

Меню настройки разделено на 2 раздела: Главное меню и Меню установщика.

СХЕМА МЕНЮ КОНТРОЛЛЕРА



5.4. ВИД ЭКРАНА

При входе в подменю «Вид экрана» пользователь имеет возможность изменить вид главного экрана контроллера:

- Главный экран → Информация о состоянии отдельных зон → Их текущая температура → Заданная температура → и т.д;
- Экран смесительного клапана → Информация о параметрах работы смесительного клапана.

5.5. РУЧНОЙ РЕЖИМ

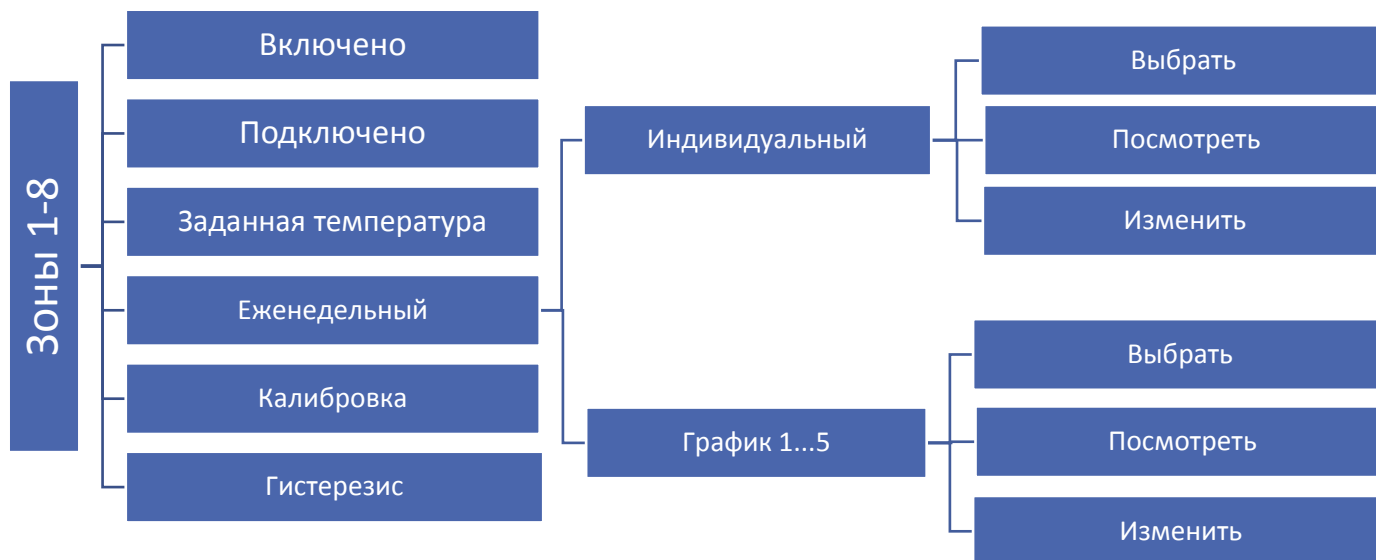
Ручной режим используется для контроля работы устройств, подключенных при первом запуске.

Пользователь имеет возможность вручную проверить работоспособность и корректность подключения любого устройства: насоса, смесительного клапана (при подключенном контроллере i-1 или i-1m), беспотенциального реле, а также отдельных электротермических приводов.

5.6. ЗОНЫ

Подменю «Зоны» позволяет настраивать параметры работы для отдельных зон. Контроллер L-7 STOUT при достижении зоной заданного значения температуры воздуха присваивает ей статус нагретой до момента падения температуры ниже заданного гистерезиса. В ситуации, когда все зоны являются нагретыми контроллер L-7 STOUT одновременно отключает насос и беспотенциальное реле.

Подменю каждой из зон:



ВЫКЛЮЧЕНА / ПОДКЛЮЧЕНА

После подключения комнатного датчика температуры воздуха и его регистрации в определенной зоне регулирования, он будет работать совместно с контроллером L-7 STOUT. Датчик может быть отключен. Для этого необходимо сбросить параметр «Подключен».

ЗАДАНАЯ

Заданная температура в зоне регулирования зависит от параметров выбранного недельного графика. При этом функция «Заданная температура» позволяет настроить только отдельное заданное значение. После ее установки, появится экран настройки времени действия данной температуры, по истечении которого, заданная температура в зоне будет зависеть опять только от недельного графика. В случае, когда время действия определенной заданной температуры установлено на 00:00, данная температура будет действовать в течение неограниченного времени.

Текущее значение заданной температуры вместе с временем до конца ее действия отображается на главном экране (см. Описание главного экрана).

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ГРАФИК

Контроллер L-7 STOUT поддерживает два типа еженедельных графика:

Индивидуальный (местный) график

Это недельный график, настраиваемый для каждой зоны индивидуально. График можно свободно редактировать.

При обнаружении контроллером комнатного датчика, он автоматически назначается в качестве используемого для данной зоны.

График 1..5 (глобальный)

Данные графики имеют аналогичные настройки, но не привязаны к конкретной зоне регулирования и не могут изменяться контроллером (изменения глобальных графиков возможны только через Интернет при взаимодействии с интернет-модулем).

Чтобы установить график для конкретной зоны используйте функцию «Выбрать».

Если необходимо скорректировать и использовать глобальный график в качестве местного для выбранной зоны, используйте функцию «Изменить». После внесения желаемых изменений и сохранения, график будет принят зоной регулирования как местный.

Тип назначенного зоне недельного графика отображается на главном экране (см. Описание главного экрана – область экрана).

ИЗМЕНИТЬ

Изменение графика возможно при выборе меню «Изменить».

Пользователь имеет возможность запрограммировать до трех временных интервалов с точностью до 15 минут. Для каждого временного интервала необходимо назначить заданную температуру. Следующим шагом является установка заданной температуры, действующей за границами интервалов. Последний шаг - выбор дней недели, в которых будут действовать данные параметры: с помощью кнопки (▲) можно перейти к редактированию соседнего дня недели и отменить назначение с помощью кнопки (▼).

КАЛИБРОВКА

Калибровка производится при монтаже или после длительного использования регулятора, если измеренная датчиком температура отличается от фактической. Диапазон регулировки: от -10 °C до +10 °C с точностью 0,1 °C.

ГИСТЕРЕЗИС

Гистерезис используется как допустимое отклонение при регулировании температуры (в диапазоне 0 ÷ 10 °C) с шагом до 0,1 °C.

Например, если заданная температура составляет 23° C, а гистерезис установлен на 0,5° C, то после снижения температуры в помещении до 22,5° C отопление включится, а при достижении температуры 23,5° C выключится.

5.7. НАСОС

Контроллер L-7 STOUT управляет работой насоса – включает насос по истечении времени задержки, если в какой-либо зоне понизилась температура воздуха ниже заданной. Когда во всех зонах регулирования заданная температура будет достигнута, контроллер отключит насос.

Функция «задержка» позволяет пользователю установить время задержки включения насоса при запросе тепла от одной из зон. Задержка включения насоса используется для того, чтобы электротермический привод термостатического клапана успел открыться.

5.8. ВЫБОР ЯЗЫКА

Функция позволяет изменить языковую версию контроллера.

5.9. КОНТРАСТНОСТЬ ЭКРАНА

Функция позволяет регулировать контрастность экрана согласно индивидуальных потребностей.

5.10. МЕНЮ УСТАНОВЩИКА

Меню установщика предназначено для лиц с соответствующей квалификацией и используется в основном для настройки дополнительных функций контроллера.

КЛАПАН

Контроллер L-7 STOUT может управлять смесительным клапаном с помощью дополнительного контроллера отопительного контура (например, i-1 или i-1m). Контроллеры обмениваются информацией по шине обмена данных RS.

- **Заданная температура клапана**

Функция используется для установки заданной температуры подающего теплоносителя в отопительный контур.

- **Регистрация**

Настройка отдельных параметров отопительного контура со смесительным клапаном возможна только после корректной регистрации модуля расширения i-1m или контроллера i-1 путем ввода его индивидуального номера (номер указан на корпусе на задней).

- **Состояние клапана**

Функция временного отключения смесительного клапана. Повторное включение не требует процесса регистрации.

- **Контроль температуры**

Параметр определяет частоту измерения температуры теплоносителя за смесительным клапаном. Если датчик указывает на отклонение действительной температуры от заданной, то электрический привод изменит свое положение для достижения заданной температуры.

- **Время открытия**

Параметр, определяющий время, которое необходимо электрическому приводу, чтобы открыть смесительный клапан из положения 0% до 100%. Это время следует установить в соответствии с техническими характеристиками привода.

- **Единичный шаг**

Это минимальный единичный шаг (открытия или закрытия), который привод смесительного клапана может совершить при корректировке температуры. Чем меньше единичный шаг, тем точнее регулирование, но на это потребуется больше времени.

- **Минимальное открытие**

Параметр определяет минимально допустимое открытие (открыт не менее, чем) смесительного клапана по отношению к источнику тепла. Благодаря данному параметру смесительный клапан никогда не будет закрываться полностью, тем самым не оставляя источник тепла в безрасходный режим работы.

- **Тип клапана**

С помощью этого параметра пользователь выбирает тип отопительного контура:

- **ЦЕНТРАЛЬНОЕ ОТОПЛЕНИЕ** – установить, если необходимо регулировать температуру в высокотемпературном контуре отопления (радиаторы, вентиляция, бассейн и т.п.).
- **ОТОПЛЕНИЕ ПОЛА** - установить, если необходимо регулировать температуру в системе поверхностного отопления (теплый пол, стены). Этот тип отопительного контура защищает оборудование от опасно высоких температур. Если тип настроен на ЦО и подключен, например, к системе напольного отопления, то это может привести к повреждению конструкции пола или оборудования.

- **Погода – погодное управление**

Для погодозависимого режима работы необходимо установить датчик температуры наружного воздуха в месте, защищенном от прямых солнечных лучей, сквозняка и влияния атмосферных осадков. После установки и подключения датчика, необходимо активировать функцию погодозависимого управления в меню контроллера.

Чтобы отопительный контур работал корректно, требуется установить заданную температуру подающего теплоносителя в контур для четырех опорных температур наружного воздуха: -20 °С, -10 °С, 0 °С и 10 °С.

Для установки температуры необходимо использовать клавиши со стрелками «ВПРАВО» или «ВЛЕВО», чтобы выбрать определенную наружную температуру, а затем стрелками «ВВЕРХ» или «ВНИЗ» выбрать заданную температуру подающего теплоносителя.

Кривая нагрева – это кривая, по которой определяется заданная температура подающего теплоносителя в зависимости от температуры наружного воздуха

Внимание! После включения погодозависимого режима параметр «Заданная температура клапана» (главное меню – настройки клапанов) недоступен.

КОМНАТНЫЙ РЕГУЛЯТОР

Меню позволяет запрограммировать алгоритм работы контроллера с комнатным термостатом.

Комнатный регулятор – меню используется для определения типа комнатного регулятора, взаимодействующего с клапаном.

Доступны следующие варианты:

- **Выключен** – состояние комнатного регулятора не влияет на настройки клапана.
- **Стандартный регулятор** – двухпозиционный регулятор. Настройка касается регулятора, подключенного непосредственно к контроллеру отопительного контура.

Снижение температуры в комнате - если температура воздуха в помещении достигнет заданной, то заданная температура изменится (понижится) на указанное значение.

Разница температур помещения - определяет однократное изменение текущей комнатной температуры (с точностью до 0,1°С), при которой будет изменена температура теплоносителя (функция активна только с комнатным регулятором).

Изменение заданной температуры клапана – определяет, на сколько градусов температура теплоносителя повысится или понизится при однократном изменении температуры в помещении (см. Разница температур в помещении). Функция активна только с комнатным регулятором и связана с параметром «Разница температур» в помещении.

- **Защита возврата**

В этом режиме контроллер защищает котел от слишком низкой температуры обратного теплоносителя, которая может быть причиной низкотемпературной коррозии теплообменника. Необходимо установить минимальное значение температуры обратного теплоносителя к котлу.

- **Заводские настройки**

Эта функция позволяет вернуть все настройки контроллера к заводским.

- **Отключение клапана**

Эта функция используется для того, чтобы полностью удалить отопительный контур из памяти контроллера. Удаление клапана используется, например, при замене контроллера отопительного контура (требуется обязательная перерегистрация нового устройства).

КОРРЕКЦИЯ ВНЕШНЕГО ДАТЧИКА

Калибровка производится при монтаже или после длительного использования регулятора, если температура измеренная датчиком отличается от фактической. Диапазон регулировки: от -10 до +10 °С с точностью 0,1°С.

ИНТЕРНЕТ-МОДУЛЬ

Контроллер L-7 STOUT имеет возможность работы с интернет-модулем, что позволяет просматривать и изменять некоторые параметры через Интернет. Управление данного типа возможно только после подключения к контроллеру дополнительного блока управления ST-507.

Интернет-модуль можно подключить к контроллеру L-7 STOUT с помощью кабеля RS. После подключения модуля необходимо выбрать функцию регистрации. Сгенерированный контроллером код требуется ввести на сайте – подробное описание есть в руководстве по эксплуатации интернет-модуля.

Интернет-модуль - это устройство, позволяющее дистанционно контролировать работу регулятора через Интернет. Пользователь может на экране домашнего компьютера контролировать состояние всех клапанов. После включения Интернет-модуля и выбора параметров DHCP, контроллер автоматически загружает параметры сети, такие как: IP-адрес, маску IP, адрес шлюза и адрес DNS. В случае возникновения каких-либо проблем с загрузкой параметров сети, есть возможность ручной настройки этих параметров. Способ получения параметров локальной сети описан в инструкции к Интернет-модулю.

ЧАСЫ

Меню позволяет установить текущее время.

УСТАНОВКА ДАТЫ

Меню позволяет установить текущую дату.

5.11. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОГРАММЕ

После запуска данной функции на экране появится логотип производителя котла вместе с информацией о версии программного обеспечения контроллера.

5.12. БЕЗОПАСНОСТЬ И СИГНАЛИЗАЦИЯ

Для обеспечения максимально безопасной и безаварийной работы контроллер имеет ряд функций безопасности. В случае сообщения о неисправности включается звуковой сигнал и на экране появляется соответствующее сообщение.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ ДАТЧИКА

В случае повреждения датчика температуры или внешнего датчика включается сигнал, на экране отображается соответствующее сообщение, например: “Тревога. Датчик неисправен”.

Сигнал о неисправности будет активным до момента ее устранения (замены элементов питания в датчике или замены датчика на новый) и сброса его с уровня контроллера.

СБРОС СИГНАЛА ТРЕВОГИ ЗОНЫ С УРОВНЯ КОНТРОЛЛЕРА

Отметьте зону, в которой возникла неисправность (восклицательный знак вместо номера зоны). Нажмите кнопку ВЫХОД (EXIT), на экране появятся два варианта на выбор:

- Сброс

Через определенное время контроллер снова попытается связаться с датчиком (может занять несколько минут). До этого времени связанный с датчиком клапан остается в состоянии тревоги (закрыт – зона нагрета). Если попытка установить контакт с зоной не удастся, сигнал повторится снова.

- Отключение

Функция отключает зону. Возможно повторное включение с помощью функции подключения (параметр: Главное меню → Датчики → Зона 1..8).

Сигнал тревоги можно также отключить с веб-страницы. Если причиной неисправности являются разряженные элементы питания, то сигнал исчезнет после их замены.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Для защиты от превышения номинального тока контроллер оборудован плавким цилиндрическим предохранителем номиналом 6,3 А.

Внимание! Не используйте предохранители с более высоким номиналом, это может привести к повреждению контроллера.

5.13. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Для загрузки нового программного обеспечения необходимо отключить контроллер от сети. Затем вставить флэшку с новым программным обеспечением в порт USB и подключить контроллер к сети. Однократный звуковой сигнал означает загрузку нового программного обеспечения.

Внимание! Процесс загрузки может быть выполнен только квалифицированными установщиками. После изменения программного обеспечения восстановить предыдущие настройки невозможно.

Внимание! После загрузки нового программного обеспечения необходима перезагрузка контроллера.

6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Контроллеры STOUT должны храниться в упаковке предприятия-изготовителя согласно условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Контроллеры STOUT транспортируют любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов и техническими условиями погрузки и крепления грузов, действующими на данном виде транспорта.

Контроллеры STOUT при транспортировании следует оберегать от ударов и механических нагрузок, а их поверхность от нанесения царапин.

Контроллеры STOUT хранят в условиях, исключающих вероятность их механических повреждений, в отопляемых или не отопляемых складских помещениях (не ближе одного метра от отопительных приборов), или под навесами.

7. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия производится в соответствии с установленным на предприятии порядком (переплавка, захоронение, перепродажа), составленным в соответствии с Законами РФ №96-ФЗ “Об охране атмосферного воздуха”, №89-ФЗ “Об отходах производства и потребления”, №52-ФЗ “О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения”, а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.



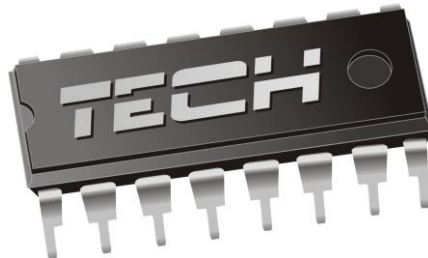
Забота об окружающей среде является для нас первоочередным делом. Осознание того, что мы производим электронные устройства, обязывает нас к безопасной утилизации отработанных элементов и электронных устройств. В связи с этим компания получила регистрационный номер, присвоенный Главным инспектором по охране окружающей среды. Символ перечеркнутой корзины на продукте означает, что продукт нельзя выбрасывать в обычные мусорные контейнеры. Сортируя отходы для последующей переработки, мы помогаем защитить окружающую среду. Обязанностью пользователя является передача использованного

оборудования в специальный пункт сбора для утилизации отходов электрического и электронного оборудования.

8. ПРИЕМКА И ИСПЫТАНИЯ

Продукция, указанная в данном паспорте, изготовлена, испытана и принята в соответствии с действующей технической документацией фирмы-изготовителя.

9. СЕРТИФИКАЦИЯ



Декларация о соответствии ЕС

Компания TECH STEROWNIKI Sp. z o.o. Sp. k. с главным офисом в Вепж 34-122, улица Белая Дорога 31, с полной ответственностью заявляет, что производимый нами контроллер L-7 STOUT отвечает требованиям Директивы Европейского парламента и Совета 2014/35/ЕС от 26 февраля 2014г о согласовании законов государств - членов относящихся к приобщению на рынке электрического оборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 357) и Директивы Европейского парламента и Совета 2014/30/ЕС от 26 февраля 2014г о согласовании законов государств-членов в отношении электромагнитной совместимости (Официальный журнал ЕС L 96, от 29.03.2014, стр. 79), Директивы 2009/125/ЕС о требованиях к экологическому проектированию продукции, связанной с энергопотреблением и Распоряжением Министра экономики от 8 мая 2013г «по основным требованиям, ограничивающим использование определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании» внедряющего постановления Директивы ROHS 2011/65/ЕС.

Для оценки соответствия использовались гармонизированные нормы PN-EN 60730-2-9:2017, PN-EN 60730-1:2016-10.




PAWEŁ JURA

JANUSZ MASTER
WŁAŚCICIELE TECH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SP. K.

Вепж, 29.02.2016

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие контроллеров STOUT требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы контроллеров STOUT при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом и проведении необходимых сервисных работ составляет 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантийный срок составляет 24 месяца с даты продажи товара, но не может выходить за пределы срока службы товара.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации или обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

Неисправные изделия, вышедшие из строя в связи с производственным браком, в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя;
 - адрес покупателя и контактный телефон;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - адрес установки изделия;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта www.stout.ru технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном. Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию контроллеров STOUT изменения, не ухудшающие качество изделий.

11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийный талон

к накладной № _____

от « ____ »

_____ г.

Наименование товара:

№	Артикул	Количество	Примечание

Гарантийный срок 24 месяца с даты продажи.

Претензии по качеству товара принимаются по адресу: 117418, Российская Федерация, Москва, Нахимовский пр-т, 47, офис 1522.

Тел.: +7 (495) 775-20-20, факс: 775-20-25

E-mail: info@stout.ru

С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:

Покупатель: _____
(подпись)

Продавец: _____
(подпись)

Штамп или печать
торгующей организации

Дата продажи: « ____ »

20 ____ г.